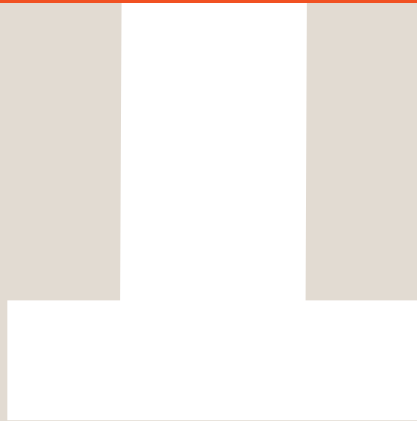




PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER

Insurance Information //
Información sobre el seguro //
Versicherungsinformationen



English – Content

How to act in the event of a claim	04
Frequently Asked Questions	07
Tariff Provisions and Acceptance Guidelines	09
Contractual Partners	14
Contact	14
Imprint	14

Español – Contenido

Informaciones importantes para el caso de enfermedad y de siniestro	18
Preguntas frecuentes	21
Disposiciones tarifarias y directivas de aceptación	23
Contratista	28
Contacto	28
Aviso legal	28

Deutsch – Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall	32
Häufig gestellte Fragen	35
Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien	37
Vertragspartner	42
Kontakt	42
Impressum	42

How to act in the event of a claim

I. How to act in case of emergency

Medical emergencies in the USA and Canada:

GMMI, Global Medical Management, 880 SW 145th Avenue, Suite 400, Pembroke Pines, FL 33027 (USA). Phone:

a) **+ 1-855-488-5523**
(toll-free when calling from the USA or Canada)
E-Mail: customerservice@gmmi.com

b) **+ 1-954-308-3923**
(local number)

Emergencies in other countries:

Please contact Europ Assistance Versicherungs-AG, Munich, Germany, Phone:

+49 (0) 89 55 987-641
E-Mail: medical@europ-assistance.de

Please keep your insurance confirmation or policy number ready or refer to the PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Insurance.

Typical cases of emergency

- accidents
- severe illness
- requests for in-patient treatment
- requests for medical repatriation
- loss of means of payment
- help with legal matters



2. How to act in case of illness

While traveling abroad you are covered by a travel health insurance. Please bear in mind that cover is granted for the acute treatment of an illness occurring for the first time.

Important note: In case of extensive and long-term medical treatment, please always contact us in order to determine cost coverage! This especially applies to radiology such as MRIs and physiotherapy after an accident.

To submit claims in the USA and Canada please refer to:

GMMI, Global Medical Management,
880 SW 145th Avenue, Suite 400, Pembroke Pines, FL 33027 (USA). Phone:

a) **+1-855-488-5523** (toll-free when calling from the USA or Canada)

E-Mail: **customerservice@gmmi.com**

b) **+1-954-308-3923** (local number)

To submit claims in other countries please refer to:

Dr. Walter GmbH, Abteilung Leistung, Eisenerzstrasse 34,
53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany

E-mail: **leistung@dr-walter.com**

T **+49(0)2247 9194-31**

F **+49(0)2247 9194-20**

Please present your insurance confirmation and the benefits overview of this insurance to the doctor so that the service provider can be informed about the scope of insurance coverage.

Many doctors and hospitals accept our insurance and handle claims directly with us. If a doctor or hospital insists you to pay the bill on the spot, please send the original bill by regular mail or by e-mail along with the completed claim form to the corresponding address indicated.

3. Accident and Liability Insurance

Please report claims regarding accident and liability insurance immediately. In such cases, please hand in a detailed description of how the event occurred.

Claims regarding accident and liability insurance are to be reported to:

Dr. Walter GmbH, Abteilung Leistung,
Eisenerzstrasse 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany

Email: leistung@dr-walter.com

T +49 (0) 22 47 91 94 -31

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

4. Contact and insurer

For general information on insurance coverage please contact Dr. Walter GmbH. Travel health insurance is provided by Allianz Worldwide Care SA. Allianz Worldwide Care SA offers excellent financial strength and stability holding an AA Rating by Standard & Poor's. Travel liability and accident insurance are provided by Generali Versicherung AG. Assistance insurance is provided by Europ Assistance Versicherungs-AG.



Frequently Asked Questions

1. Which doctor may I consult in case of illness?

In principle, you have free choice of medical practitioners. For medical treatment in the USA and Canada, please always contact GMMI (24/7 service) before the treatment so that the payment can be arranged directly between the insurance company and the doctor/hospital. In case of major out-patient or any kind of in-patient treatment, please contact our medical emergency service. This will enable us to quickly settle the costs for your medical treatment with the doctor or hospital and you will not have to pay up-front.

2. Which documents do I need to submit to be reimbursed for medical costs?

We kindly ask you to submit the original bills (practitioners' bills, prescriptions, etc.) either by regular mail or by e-mail. Invoices must carry the following information: name of patient, description of illness, itemised list of medical treatments, and overall treatment costs. In addition, please submit a copy of supporting documents (medical reports, police reports, etc.). Please send the complete documentation along with the claim form to the address mentioned in this brochure.

3. What do I need to do in case of in-patient treatment?

For any kind of in-patient treatment, please contact our emergency service. This will enable us to attend to your needs as quickly as possible. You will also avoid an advance payment.

4. What do I need to do in case of emergency?

In any kind of emergency, please contact our emergency service staff who will provide cost guarantees or arrange for quick repatriation.

5. For which countries am I covered?

During the entire insurance period, cover is provided within the insured area of validity, for instance "Europe". In addition, worldwide cover is provided up to six weeks. If you interrupt your stay abroad in order to visit your home country, cover will also be provided up to six weeks.

6. Which rules apply in case of pre-existing conditions?

The acute and unforeseeable deterioration in health related to prior or chronic illnesses shall be covered. If you suffer from a pre-existing or chronic illness it is advisable to ask your general practitioner in your home country to certify in writing that you are fit to travel before going abroad.

7. Am I covered for sports activities during my stay abroad?

Any kind of sports activity is covered in principle. However, your accident insurance does not cover claims resulting from participation in private or official high speed racing.

8. Does this insurance cover third party liability when driving motor vehicles in a foreign country?

No, the use of motor vehicles is not covered through this liability insurance.

9. Am I covered for damages I have caused in my host family's home?

Yes, you are also covered for property damage caused to immovable and movable property of the host family and bodily injury caused to your host family.



Tariff provisions and acceptance guidelines for PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Insurance

1. Target group

Participants in international volunteer and exchange programs.

2. Insurable persons

The insurance applies to the insured persons specified in the insurance certificate – during a temporary legal stay abroad (the country in which the insured person has his/her usual place of residence does not count as abroad).

During the entire insurance period, cover is provided within the insured area of validity. In addition, worldwide cover is provided up to six weeks. If you interrupt your stay abroad in order to visit your home country, cover will also be provided up to six weeks.

Age of entry: 0 - 39 years.

3. Contract period

Insurance coverage is provided for the period indicated in the insurance certificate but for a maximum of 24 months.

The contract automatically expires after that period.

If the insured person is not medically transportable when the insurance expires, the contract period will be automatically extended until the insured person is medically transportable. During this period, no insurance premiums will be charged.

4. Insurance conditions

The specific benefits and exclusions of benefits are based on the Overseas Insurance Conditions PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER. The complete insurance conditions of the insurance plan PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER can be found in the internet at www.dr-walter.com/en/consumer-information/protrip-world-volunteer.html.

5. Assistance service

The assistance service provider provides its assistance services on behalf of Dr. Walter. The assistance service for this product is Europ Assistance, Munich. Europ Assistance is commissioned and paid by Dr. Walter.

6. Payment of premiums/Proof of insurance

The collection of premiums for this contract is carried out by the insurance broker Dr. Walter.

Dr. Walter issues the insurance certificates for each insured person.

7. Processing of claims

The processing of claims is carried out by Dr. Walter. Moreover, Dr. Walter acts as a contact and broker for the insured persons towards the insurance companies.

8. Scope of coverage

The exact scope of coverage can be found in the insurance conditions PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER. The following examples give an overview of the most important insurance benefits.

8.1 Overseas Health Insurance

Provides cost coverage of medical treatment and transportation resulting from acute illnesses or accidents abroad.

Benefits:

- In-patient and out-patient treatment **unlimited coverage**
- Medically prescribed medicine, bandages and remedies **unlimited coverage**
- Medically prescribed aids which are necessary as a consequence of an accident **unlimited coverage**
- Necessary treatment in the event of pregnancy **unlimited coverage**
- Palliative dental treatment including simple fillings and simple repair of existing dentures **up to € 500 per insured event**
- Accident-related provisional dentures **up to € 1,000 per insured event**
- Out-patient initial treatment of mental illnesses **up to a total of € 1,500**
- In-patient emergency medical treatment for mental and psychological disorders occurring for the first time **up to a total of € 20,000**
- Medically effective and reasonable evacuation of the insured person to his/her place of residence **unlimited coverage**
- Repatriation of the insured in case of death **unlimited coverage**
- General excess per case: **€ 0**

Excess only for stays in the USA:

for treatment in the Emergency Room which

are not medically necessary or urgent: **€ 250**

8.2 Assistance Insurance (Emergency support)

Active support by the emergency assistance service in case of emergencies suffered by the insured persons while travelling abroad.

Benefits:

- Assistance in case of loss of means of payment **Service and loan payment up to € 1,600**
- Assistance in case of loss of travel documents **Service and reimbursement of costs for replacement documents**
- Assistance in case of criminal prosecution **Service and loan payment up to € 12,000**
- Emergency return trip **Service and flight costs Economy Class**
- Emergency visit of a person in position of trust **Service and travel costs (transport and accommodation)**

8.3 Liability Insurance

Covers claims of property damage and bodily injury made against the insured person.

Benefits:

- Personal and professional liability insurance coverage for bodily injury and/or property damage **up to € 3,000,000**
- Volunteering **up to € 3,000,000**
- Damage caused to the movable and immovable property of the host family **up to € 3,000,000**
- Damage to rented property **up to € 1,000,000**
- Loss of key risk (other party's private and business keys) **up to € 30,000**
- Deductible: **€ 0**

8.4 Accident Insurance

Cover is provided for accidents suffered by the insured person while being insured.

Benefits:

- Accidental death benefit **€ 15,500**
 - Disability benefit **€ 51,200**
-

-
- Disability classification 225 %
 - Benefit in case of 100% accidental disability € 115,200
 - Rescue costs € 25,000
 - Plastic surgery as a result of an accident € 10,000

9. Exclusions

Please find the complete wording for all exclusions in the PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER insurance conditions.

The following examples give an overview of the most important exclusions.

9.1 Health Insurance

- costs of treatment of pre-existing conditions including chronic illnesses unless there is an acute and unexpected deterioration in the patient's health;
- treatments and other medically prescribed measures of which the insured person knew at the start of the journey that they would have to take place for medical reasons in case the trip was carried out as planned (e.g. dialysis);
- purchase and repair of pacemakers, prostheses, visual and hearing aids;
- costs due to accidents or illnesses as a result of mental illness or cognitive disorders if these are caused by the use of alcohol, drugs, intoxicants or narcotics, sleeping pills or other narcotic substances;
- acupuncture, fango and massages;
- need of care or custody;
- psychoanalytic and psychotherapeutic treatments unless covered within the policy's medical benefits, as well as hypnosis.

9.2 Assistance Insurance

- illnesses as a psychological reaction to war, unrest, an act of terror, a plane crash or the fear of war, unrest or acts of terror;
- chronic mental illnesses, also if they occur in phases, and addiction.

9.3 Liability Insurance

- damages to leased, rented or borrowed equipment;
- damages to motor vehicles as a result of operating such vehicles.



9.4 Accident Insurance

- Accidents resulting from drug consumption;
- Accidents directly or indirectly caused by nuclear energy;
- Infections shall be excluded from coverage. Insurance cover shall be granted, however, if the pathogenic germs entered the body through an accidental injury covered by this policy.

Contractual Partner / Contact / Imprint

Contractual Partner

With respect to this insurance product, Dr. Walter GmbH works together with selected, renowned insurance companies.

- **Travel health insurance is provided by:**
Allianz Worldwide Care SA
Tour Neptune, 20 place de Seine, 92086 Paris la Défense cedex, France
- **Travel accident and travel liability insurance are provided by:**
Generali Versicherung AG
Adenauerring 7, 81731 München, Germany
- **Assistance insurance is provided by:**
Europ Assistance Versicherungs-AG
Adenauerring 9, 81737 München, Germany

Contact

Your provider on PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Insurance combination is Dr. Walter GmbH, Insurance Broker. Contract handling, payment processing and claims settlement will be dealt with by Dr. Walter GmbH.

Dr. Walter GmbH

Insurance Broker
Eisenerzstrasse 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Germany

T +49 (0) 22 47 91 94 -0
F +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com
www.dr-walter.com

Imprint

Status information pursuant to § 11 Insurance Mediation Directive (Versicherungsvermittlerverordnung)

Dr. Walter GmbH has received the permission to act as an insurance broker from the competent Chamber of Industry and Commerce (IHK Bonn/Rhein-Sieg) pursuant to § 34d par. 1 Industrial Code (Gewerbeordnung). Competent authority: IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 (0) 228 2284-0, F +49 (0) 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

Dr. Walter GmbH is registered in the Register of Insurance Brokers (Versicherungsvermittlerregister) under number D-QAMW-L7NVQ-57. This entry can be reviewed online at

www.vermittlerregister.info or in the Register of Insurance Brokers (Versicherungsvermittlerregister) at Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V., Breite Strasse 29, 10178 Berlin, T +49 (0) 30 20308-0, F +49 (0) 30 20308-1000

Dr. Walter GmbH has no direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of any insurance company. No insurance company or parent company of an insurance company has a direct or indirect interest of more than 10% in voting rights or capital of Dr. Walter GmbH.

Unless otherwise agreed, our insurance policies are governed by German Law.

PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER is a group contract solution consisting of legally independent insurance contracts. PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER provides insurance cover during trips abroad for members of the LAC Living Abroad Community e. V. (LAC) and for participants of affiliate partner companies and organizations. The product PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER is exclusively offered and managed by Dr. Walter GmbH (Dr. Walter) or its distribution partners.

In the event of a disagreement, please contact Dr. Walter GmbH. Our contact data are: Dr. Walter GmbH, Eisenerzstrasse 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Germany
T +49 (0) 22 47 91 94 -0, F +49 (0) 22 47 91 94 -40, info@dr-walter.com

We will try to find a mutually acceptable solution as quickly as possible.

If we don't succeed in this endeavor, you can also contact an extra-judicial arbitrator:

For complaints that do not affect health insurance, please contact:
Versicherungs-Ombudsmann (ombudsman for insurance matters),
Postfach 080632, 10006 Berlin, Germany.

This ombudsman is both responsible for extra-judicial arbitration in the event of a dispute arising from insurance contracts with consumers and between insurance brokers and policyholders. His decisions are not binding for the insurer. The right to take legal action shall remain unaffected hereby.

In addition, you can file a complaint with:

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (Federal Financial Supervisory Authority)
Graurheindorfer Strasse 108, 53117 Bonn, Germany.

For complaints that affect international health insurance, please send a letter or email to Allianz Worldwide Care SA – Relations Clients, Case Courrier BS, 20 place de Seine, 92086 Paris La Défense Cedex, France. Email: clients@allianz.fr

Allianz Worldwide Care SA is a signatory to the mediation charter of the French Federation of Insurance Companies (FFSA). Therefore, in the event of a persistent and definitive disagreement, and after exhaustion of all domestic remedies listed below, the policyholder association, the member firms or the insured persons have the option to contact the Mediator of the FFSA – without prejudice to other potential remedies – by mail to the following address: BP 290 – 75425 Paris cedex 09.

Juridical indication:

This brochure is copyright protected. The translation into the English language is intended as an assistance for the reader without German language knowledge. The German version is of legal relevance. The duplication and publication of this brochure or constituent parts are only possible with expressed permission by Dr. Walter GmbH.

Responsible for the content:

Dr. Walter GmbH
Insurance Brokers
Eisenerzstrasse 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Germany

T +49 (0) 2247 9194-0
F +49 (0) 2247 9194-40

info@dr-walter.com
www.dr-walter.com

Place of jurisdiction: Siegburg, Registergericht Siegburg (Registration Court), HRB 4701,
Ust-Id.Nr. DE 212252105, Managing director: Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen
Postbank Köln, IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00, BIC: PBNKDEFF

**We will readily answer any questions that you may have. Please call our service line:
+49 (0) 2247 9194-0**

Informaciones importantes para el caso de enfermedad y de siniestro

I. Cómo actuar en caso de emergencia

Para emergencias médicas en E.E.U.U. y Canadá, diríjase a:

GMMI, Global Medical Management,
880 SW 14th Avenue, Suite 400 Pembroke Pines, FL 33027 (USA). Teléfono:

a) **+ 1-855-488-5523**

(servicio de 24 horas en español, gratuito para llamadas desde E.E.U.U. y Canadá)
E-Mail: customerservice@gmmi.com

b) **+ 1-954-308-3923**

(número local, para llamadas internacionales).

Para emergencias en otros países y otras emergencias en todo el mundo, diríjase a:

Europ Assistance Versicherungs-AG, Múnich, Alemania. Teléfono:

+49 (0) 89 55 987 -641

E-Mail: medical@europ-assistance.de

Por favor, tenga a mano su confirmación de seguro o respectivamente el número de la póliza, o indique el nombre de la póliza PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER.

Casos de emergencia típicos

- accidentes
- enfermedades graves
- ingresos hospitalarios inminentes
- un eventual transporte sanitario de repatriación
- la pérdida de medios de pago en el viaje
- asistencia en caso de problemas de índole jurídica



2. Cómo actuar en caso de enfermedad

Como viajero en el extranjero, usted estará cubierto por un seguro de asistencia sanitaria en viajes. Las prestaciones del seguro de asistencia sanitaria se limitarán al tratamiento terapéutico urgente de las enfermedades nuevas, emergentes.

Aviso importante: En el caso de que fueran necesarios tratamientos ambulantes costosos y/o de cierta duración, por favor, contacte con nosotros antes de iniciar dicho tratamiento, con el fin de que podamos depurar la cuestión de la garantía de pago. Esto se aplica particularmente a los procedimientos de diagnóstico por imagen, tales como las resonancias magnéticas, a las medidas de rehabilitación posteriores a accidentes, etc.

En todos los casos de enfermedad que acontezcan en el territorio de E.E.U.U. y Canadá, dirijase a:

GMMI, Global Medical Management,
880 SW 14th Avenue, Suite 400 Pembroke Pines, FL 33027 (USA). Teléfono:

- a) **+1-855-488-5523**
(servicio de 24 horas en español, gratuito para llamadas desde E.E.U.U. y Canadá)
E-Mail: **customerservice@gmmi.com**
- b) **+1-954-308-3923** (número local)

En todos los casos de enfermedad que acontezcan en otros países, dirijase a:

Dr. Walter GmbH, Abteilung Leistung,
Eisenerzstrasse 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Alemania

E-Mail: **leistung@dr-walter.com**

Teléfono: **+49 (0) 22 47 91 94 -31**

Fax: **+49 (0) 22 47 91 94 -20**

Por favor, muestre al médicos su confirmación de seguro y la descripción de las prestaciones de este seguro antes de iniciar el tratamiento, para que el mismo pueda cerciorarse sobre el alcance de la cobertura.

Muchos médicos y hospitales aceptan el seguro, liquidando sus honorarios directamente con nosotros. No obstante, cuando un médico o un hospital insista en que se abone su factura inmediatamente, por favor, envíenos la factura original por correo o por e-mail, acompañando un parte de siniestro íntegramente cumplimentado, a una de las direcciones que figuran arriba.

3. Cómo dar parte de daños derivados de accidente o de responsabilidad civil

Por favor, ponga en nuestro conocimiento sin demora los daños por accidente y de responsabilidad civil que se ocasionaren. A estos efectos, rogamos que nos haga llegar una descripción detallada de la forma en la que se produjo el siniestro y los justificantes de los costes que se hubieran ocasionado.

El parte de todos los daños derivados de accidente o de responsabilidad civil

Dr. Walter GmbH, Abteilung Leistung,
Eisenerzstrasse 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Alemania

E-Mail: **leistung@dr-walter.com**

Teléfono: **+49 (0) 22 47 91 94 -31**

Fax: **+49 (0) 22 47 91 94 -20**

4. Interlocutor y asegurador

El interlocutor para todas las cuestiones relacionadas con la cobertura de seguro es la Dr. Walter GmbH. Para ofrecer este producto, la Dr. Walter GmbH colabora con selectas y prestigiosas compañías de seguros. La cobertura del seguro médico es ofrecida por Allianz Worldwide Care S.A. Allianz Worldwide Care S.A. goza de un rating AA otorgado por Standard & Poors. La cobertura del seguro contra accidentes y del seguro de responsabilidad civil es ofrecida por Generali Versicherung AG y la cobertura del seguro de asistencia es ofrecida por Europ Assistance Versicherungs-AG.



Preguntas frecuentes

1. ¿A qué médico puedo acudir, en caso de una enfermedad?

En general, Vd. tiene libre elección de médico. Para los tratamientos en EE.UU. y Canadá, **siempre** póngase en contacto con GMMI (servicio de 24 horas en español) antes del tratamiento para que la facturación se haga directamente entre la aseguradora y el médico/hospital. Le rogamos que en casos de tratamiento ambulatorio más serios y hospitalizaciones en todo el mundo se ponga en contacto con nuestro servicio médico de la central de llamada de emergencia. Así se podrán aclarar rápidamente los costes con el médico y la clínica y no se verá obligado a pagar costes con antelación.

2. ¿Qué documentación tendré que presentar en caso de enfermedad para solicitar el reembolso de gastos?

Por favor, háganos llegar siempre los originales de los justificantes de gastos por correo o por e-mail (facturas médicas, prescripciones, etc.). De las facturas deberá desprenderse siempre el nombre de la persona que ha recibido el tratamiento, indicación de la patología, el tipo de prestaciones médicas proporcionadas y los costes del tratamiento. Además le rogamos que acompañe, en su caso, la demás documentación que fuere importante (tal como informes médicos o clínicos, actas policiales, etc.), en copia. Por favor envíe la documentación completa a la dirección indicada en este folleto, junto con el formulario de siniestros.

3. ¿Que tengo que hacer en caso de un ingreso hospitalario?

En caso de que fuere necesario cualquier tipo de ingreso hospitalario, por favor, informe inmediatamente la centralita de emergencias. Así se asegurará de obtener una gestión rápida y eficaz y evitará tener que anticipar los costes.

4. ¿Que tengo que hacer en caso de una emergencia?

En cualquier caso de emergencia, por favor, contacte inmediatamente con nuestra línea de emergencia, con el fin de que podamos otorgar las garantías de pago por vía de urgencia y para que podamos organizar, en su caso, un transporte sanitario de repatriación de la forma más ágil posible.

5. ¿En qué países gozo de cobertura?

Durante todo el periodo del seguro tiene cobertura en el ámbito de aplicación asegurado (p.ej. "Europa"). Además tiene cobertura en el mundo entero hasta 6 semanas más. Si interrumpe su estancia en el extranjero para una visita a casa, está también asegurada hasta 6 semanas.

6. ¿Qué reglas se aplicarán a las enfermedades ya existentes?

La póliza cubre el empeoramiento agudo e imprevisible de enfermedades crónicas o previamente existentes. En caso de que Vd. sufra de una enfermedad crónica o preexistente, es aconsejable que su médico de cabecera en su país de origen, antes de comenzar el viaje, certifique por escrito que Vd. está en condiciones de viajar.

7. ¿El seguro también cubre la práctica de deporte durante mi estancia en el extranjero?

En lo fundamental, el seguro cubre asimismo la práctica de todo tipo de disciplinas deportivas. Sin embargo, la cobertura del seguro de accidentes no se extenderá a la participación activa en competiciones de carrera, de índole privada o pública, en las que se trate de alcanzar velocidades máximas.

8. ¿Este seguro cubre los daños y perjuicios causados a terceros como consecuencia de conducir vehículos motorizados en el extranjero?

No, el seguro de responsabilidad civil no cubre ningún tipo de uso de vehículos motorizados.

9. ¿Están asegurados los daños que cause yo en la casa de mi familia de acogida?

Sí, la póliza cubre también los daños materiales en propiedades muebles e inmuebles de la familia anfitriona así como los daños personales.



Las disposiciones tarifas y las directivas de aceptación aplicables a PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER

1. El grupo destinatario

El seguro está destinado a los participantes en programas internacionales de voluntariados y de intercambio.

2. Personas que pueden ser titulares del seguro

Estáran cubiertas por el seguro las personas mencionadas en el documento de la póliza durante una estancia temporal y legal en el extranjero (no se considera como extranjero el territorio de estado en el que la persona asegurada tenga su residencia permanente).

Durante todo el periodo del seguro, la persona asegurada tiene cobertura en el ámbito de aplicación asegurado. Además tiene cobertura en el mundo entero hasta 6 semanas más. Si interrumpe su estancia en el extranjero para una visita a casa, está también asegurada hasta 6 semanas.

Límites de edad: 0 - 39 años.

3. La duración del contrato

La cobertura del seguro será válida para el periodo indicado en la póliza de seguro, un máximo de 24 meses. Después el contrato finalizará automáticamente.

Si al término de la cobertura la persona asegurada no puede ser transportada, el contrato se prolongará automáticamente por un período indefinido hasta que la persona asegurada esté en condiciones de ser transportada. En este período no habrá obligación de pagar las primas.

4. Las condiciones del seguro

Los detalles de las prestaciones y de las exclusiones se desprenden de las condiciones del seguro PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER. Puede consultar las condiciones completas de la tarifa PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER en la página web www.dr-walter.com/en/consumer-information/protrip-world-volunteer.html.

5. El servicio de asistencia

El servicio de asistencia es la entidad encargada de prestar los servicios de asistencia en nombre de Dr. Walter.

El servicio de asistencia del presente producto es la cía. Europ Assistance, Múnich. Europ Assistance es la mandataria de Dr. Walter, recibiendo una remuneración por este concepto.

6. El pago de las primas/justificante del seguro

La entidad encomendada para percibir los pagos derivados del presente contrato es la corredora de seguros, Dr. Walter GmbH. Dr. Walter se ocupará de librar los correspondientes certificados de seguro para cada persona asegurada.

7. La gestión de los casos de siniestro

El encargado de gestionar los casos de siniestro es Dr. Walter, en nombre de las aseguradoras. Dr. Walter se encuentra a disposición de los asegurados como interlocutor para todas las comunicaciones dirigidas al asegurador.

8. Las coberturas

Para obtener información exacta de la cobertura contratada, por favor, consulte las condiciones del seguro de la tarifa PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER. Los ejemplos mencionados a continuación sirven para dar un resumen de las coberturas más importantes.

8.1 Seguro de enfermedad en el extranjero

En caso de que sobrevinieran enfermedades agudas o accidentes, reembolso de los gastos que ocasionen los tratamientos terapéuticos médicamente necesarios realizados en el extranjero y el transporte sanitario, en su caso.

Las prestaciones incluyen:

- los tratamientos ambulatorios y hospitalarios **sin límite de cuantía**
 - suministro de los medicamentos que hubieran sido prescritos por un facultativo, materiales de vendaje y medios terapéuticos **sin límite de cuantía**
 - medios auxiliares que se requieran como consecuencia de un accidente **sin límite de cuantía**
 - atención médica necesaria en el embarazo/parto **sin límite de cuantía**
 - Tratamientos dentales analgésicos, incluyendo empastes simples así como la reparación de dientes postizos y prótesis dentales **hasta 500 euros por caso;**
 - Tratamientos dentales hasta necesarios a causa de un accidente de la persona asegurada durante la estancia asegurada **hasta 1.000 euros por caso**
 - La atención médica primaria en caso de enfermedades mentales **hasta 1.500 euros en total;**
-

-
- El tratamiento hospitalario de urgencia de trastornos mentales ocurridos por primera vez **hasta 20.000 euros en total;**
 - La repatriación razonable y justificable desde el punto de vista médico de la persona asegurada a su domicilio en el país de origen **sin límite de cuantía**
 - El traslado de los restos mortales de la persona asegurada al país de origen **sin límite de cuantía**
 - Franquicia general: **0 euros**
Franquicia sólo para viajes a E.E.U.U.:
Tratamientos en Urgencias que no sean urgentes o necesarios: **250 euros**

8.2 Seguro de asistencia (servicios de asistencia en viaje/asistencia inmediata)

Apoyo activo a través de nuestra central de asistencia en viaje en caso de emergencias que le puedan acontecer al asegurado durante el viaje.

Las prestaciones incluyen:

- Ayuda en caso de pérdida de medios de pago **Servicio y préstamo de emergencia hasta 1.600 €**
- Ayuda en caso de pérdida de documentos de viaje **Servicio y reembolso de gastos de sustitución de documentos**
- Ayuda en caso de actuaciones judiciales **Servicio y préstamo de emergencia hasta 12.000 €**
- Viaje de regreso en caso de emergencia **Servicio y gastos de vuelo clase económica**
- Llegada de una persona de confianza en un caso de emergencia **Servicio y gastos de viaje (transporte y alojamiento) hasta 4.000 €**

8.3 Seguro de responsabilidad civil

Reclamaciones de indemnización presentadas por terceros contra la persona asegurada, por daños personales y materiales.

Las prestaciones incluyen:

- Seguro de responsabilidad civil y profesional para daños materiales y/o de personas **hasta 3.000.000 €**
 - Daños a terceros en el marco de una actividad como voluntario **hasta 3.000.000 €**
-

-
- Daños materiales en propiedades muebles e inmuebles de la familia anfitriona **hasta 3.000.000 €**
 - Daños de bienes arrendados **hasta 1.000.000 €**
 - Riesgo de pérdida de llave (llave ajeno de uso y/o profesional) **hasta 30.000 €**
 - Franquicia: **0 €**

8.4 Seguro de accidentes

La cobertura del seguro cubre accidentes que acontezcan a la persona asegurada durante la vigencia del contrato:

Las prestaciones incluyen:

- Pago de capital en caso de muerte por accidente **15.500 €**
- Suma asegurada en caso de invalidez **51.200 €**
- Progresión **225 %**
- Pago de capital en caso de invalidez del 100 % por accidente **115.200 €**
- Gastos de salvamento **25.000 €**
- Operaciones cosméticas causadas por un accidente **10.000 €**

9. Exclusiones de las prestaciones

Puede consultar las regulaciones exactas de todas las exclusiones en las condiciones del seguro PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER. Los ejemplos mencionados a continuación sirven para dar un resumen de las exclusiones más importantes.

9.1 Seguro de enfermedad en el extranjero

- Los costes para el tratamiento de enfermedades preexistentes inclusive enfermedades crónicas, a menos que se trate de un empeoramiento agudo e imprevisible del estado de salud;
 - Tratamientos médicos y otras medidas ordenadas por un médico de los que la persona asegurada ya sabía antes de iniciar el viaje que serían necesarios por razones médicas durante la realización prevista del viaje asegurado (p.ej. diálisis);
 - La compra y reparación de marcapasos cardíacos, prótesis, ayudas ópticas y aparatos auditivos;
 - Costes de un accidente o una enfermedad ocurridos como consecuencia de trastornos mentales o perturbaciones de la conciencia, si estos son consecuencia de consumo de alcohol, drogas, narcóticos o estupefacientes, somníferos o otras sustancias narcóticas;
-

-
- Acupuntura, fango y masajes;
 - Situaciones de dependencia o custodia;
 - Tratamientos psicoanalíticos y psicoterapéuticos si estos no están cubiertos en el marco de la cobertura médica así como hipnosis.

9.2 Seguro de asistencia (servicios de asistencia en viaje/asistencia inmediata)

- Enfermedades que son la reacción psíquica a acontecimientos de guerra, disturbios internos, actos terroristas, accidentes de avión o que son causados por el temor a una guerra, disturbios internos o actos terroristas;
- Enfermedades psíquicas crónicas aun cuando estas ocurran de vez en cuando, así como adicciones.

9.3 Seguro de responsabilidad civil

- Daños en objetos prestados, arrendados y alquilados;
- Daños de automóviles causados por el uso de un vehículo.

9.4 Seguro de accidentes

- Accidentes debidos a consumo de drogas;
- Accidentes causados directa o indirectamente por la energía nuclear;
- Quedan excluidas de la cobertura las infecciones. Sin embargo, habrá cobertura en caso de que los agentes patógenos hayan llegado al cuerpo por medio de un accidente cubierto por esta póliza.

Contratista/Contacto/Aviso legal

Contratista

Para ofrecer este producto, la Dr. Walter GmbH colabora con una selecta y prestigiosa compañía de seguros.

- **La cobertura para el seguro de enfermedad está concedida por:**
Allianz Worldwide Care SA
Tour Neptune – 20 place de Seine – 92086 Paris la Défense cedex, Francia.
- **La cobertura para el seguro de accidente y de responsabilidad civil está concedida por:**
Generali Versicherung AG
Adenauerring 7, 81731 Múnich, Alemania.
- **La cobertura para el seguro de asistencia está concedida por:**
Europ Assistance Versicherungs-AG
Adenauerring 9, 81737 Múnich, Alemania.

Contacto

Su interlocutor para todos los asuntos relacionados con el seguro de asistencia internacional es la Dr. Walter GmbH, Versicherungsmakler (Corredores de seguros). La Dr. Walter GmbH realizará la tramitación completa de los contratos y de los siniestros.

Dr. Walter GmbH

Corredores de seguros
Eisenerzstrasse 34
D-53819 Neunkirchen-Seelscheid
Alemania

T +49 (0) 22 47 91 94 -0

F +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com

www.dr-walter.com

Aviso legal

Deber de información previo con arreglo al art. 11 del Versicherungsvermittlung-Verordnung (decreto alemán de mediación de seguros)

La Dr. Walter GmbH ejerce la actividad de correduría de seguros contando con el correspondiente permiso, concedido por la Industrie- und Handelskammer Bonn/Rhein-Sieg (Cámara de Industria y Comercio de Bonn/Rhein-Sieg), con arreglo al art. 34d, párrafo 1 Gewerbeordnung (Ley alemana de Actividades Económicas).

La autoridad competente para la concesión del permiso de actividad es la Industrie- und Handelskammer Bonn/Rhein-Sieg (Cámara de Industria y Comercio de Bonn/Rhein-Sieg)



Bonner Talweg 17, D-53113 Bonn (Alemania), T +49(0) 228 2284-0, F +49(0) 228 2284 -170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

La Dr. Walter GmbH es una empresa inscrita en el registro de mediadores de seguros con la referencia D-QAMW-L7NVQ-57, extremo que puede ser comprobado en internet, en la dirección www.vermittlerregister.info o en el registro [Versicherungsvermittlerregister](http://www.versicherungsmittlerregister.de) beim Deutschen Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V. (Registro de los Mediadores de Seguros de la Federación Alemana de Cámaras de Industria y Comercio), Breite Strasse 29, D-10178 Berlin (Alemania), T +49(0) 30 20308-0, F +49(0) 30 20308-1000

La Dr. Walter GmbH no posee una participación directa o indirecta superior al 10% de los derechos de voto o del capital de una entidad de seguros. Ninguna entidad aseguradora o una empresa matriz posee una participación directa o indirecta superior al 10% de los derechos de voto o del capital de la Dr. Walter GmbH.

Salvo pacto en contrario, a las relaciones contractuales de seguro en las que nosotros hubiéramos intervenido como mediador, les será de aplicación el derecho de la República Federal de Alemania.

PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER es un contrato de grupo compuesto por contratos de seguro legalmente independientes, por medio de los cuales se pueden asegurar para estancias en el extranjero los miembros de la Living Abroad Community e. V. (LAC), así como miembros de empresas y organizaciones asociadas. El producto PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER se ofrece exclusivamente por Dr. Walter GmbH (Dr. Walter) y sus distribuidores.

En el caso de desacuerdos, por favor, dirijase directamente a Dr. Walter GmbH: Dr. Walter GmbH, Eisenerzstrasse 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Alemania T +49(0) 2247 9194-0, F +49(0) 2247 9194-40, Correo electrónico: info@dr-walter.com Intentaremos encontrar una solución de común acuerdo lo más rápido posible.

En caso de que esto no se logre, usted puede también dirigirse a un mediador extrajudicial: Por favor, dirija sus reclamaciones que no conciernen el seguro de enfermedad al: [Versicherungsombudsman](mailto:Versicherungsombudsman@postfach.berlin.de), Postfach 080632, 10006 Berlín.

El Ombudsman es a la vez el mediador para una solución extrajudicial de litigios con respecto a contratos de seguro con consumidores y entre mediadores de seguro y tomadores del seguro. Sus decisiones no son vinculantes para el asegurador. La posibilidad de iniciar un procedimiento judicial permanece intacta.

Además puede dirigir sus reclamaciones también a la: Autoridad Federal de Supervisión Financiera (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht) Graurheindorfer Strasse 108, 53117 Bonn.

Reclamaciones con respecto al seguro de enfermedad en el extranjero deben ser dirigidas por carta o correo electrónico a:

Allianz Worldwide Care SA – Relations Clients, Case Courrier BS, 20 place de Seine, 92086 Paris La Défense Cedex. Correo electrónico: clients@allianz.fr

Allianz Worldwide Care SA es un confirmante del Órgano de conciliación de la Federación Francesa de Compañías de Seguros (FFSA). En el caso de que haya un desacuerdo constante y definitivo y después de haber agotado las vías de recursos internas, la unión de asegurados, las compañías miembros o la persona asegurada pueden recurrir al mediador de la FFSA quien – sin desventajas para otras vías judiciales posibles – puede ser contactado por correo: BP 290 – 75425 Paris Cedex 09.

Aviso sobre el copyright/derecho de propiedad intelectual:

El presente folleto goza de la protección del derecho de la propiedad intelectual. La realización de copias o la publicación, incluso parcial, de la misma, requerirá de la autorización escrita por parte de la Dr. Walter GmbH.

Responsable del contenido:

Dr. Walter GmbH
Corredores de seguros
Eisenerzstrasse 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Alemania

T +49 (0) 22 47 91 94 -0
F +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com
dr-walter.com

Los juzgados competentes serán los de Siegburg. La sociedad está registrada en el Juzgado de Registro de Siegburg, con la referencia HRB 4701. N° de registro de operador intracomunitario: DE 212252105, Gerente: D. Reinhard Bellinghausen, Postbank Köln: N° de cuenta: 212 076 500 (Código de entidad 370 100 50), IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00, BIC: PBNKDEFF

**Con mucho gusto responderemos a cualquier pregunta que pudiera surgir.
+49 (0) 22 47 91 94 -0**

Wichtige Hinweise für den Krankheits- und Schadensfall

I. Verhalten in Notfällen

Für medizinische Notfälle innerhalb der USA und Kanada wenden Sie sich bitte an:

GMMI, Global Medical Management,
880 SW 145th Avenue, Suite 400, Pembroke Pines, FL 33027 (USA). Telefon:

a) **+ 1-855-488-5523**
(24 Std. Service, gebührenfrei, bei Anruf aus USA/Kanada)
E-Mail: customerservice@gmmi.com

b) **+ 1-954-308-3923**
(lokale Rufnummer, erreichbar weltweit)

Für Notfälle in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an:

Europ Assistance Versicherungs-AG, München, Deutschland. Telefon:

+49 (0) 89 55 987-641

E-Mail: medical@europ-assistance.de

Bitte halten Sie für diesen Fall Ihre Versicherungsbestätigung bzw. Ihre Versicherungsnummer bereit oder verweisen Sie auf die PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Versicherung.

Typische Beispiele für Notfälle

- Unfälle
- schwere Erkrankungen
- bevorstehende Krankenhausaufenthalte
- mögliche Krankenrücktransporte
- Verlust von Reisezahlungsmitteln
- Hilfe bei rechtlichen Problemen

2. Verhalten im Krankheitsfall

Als Reisender im Ausland sind Sie im Rahmen einer Reisekrankenversicherung versichert. Die Leistungen der Krankenversicherung sind auf die akute Heilbehandlung neu aufgetretener Erkrankungen begrenzt.

Wichtiger Hinweis: Bitte setzen Sie sich bei aufwändigen und längeren ambulanten Behandlungen immer vorab mit uns in Verbindung, damit die Kostenzusage geklärt werden kann! Dies betrifft insbesondere radiologische Maßnahmen wie Kernspintomographien sowie Krankengymnastik nach Unfällen etc.

Bei allen Krankheitsfällen innerhalb der USA/Kanada wenden Sie sich bitte an:

GMMI, Global Medical Management

880 SW 145th Avenue, Suite 400, Pembroke Pines, FL 33027 (USA). Telefon:

a) **+ 1-855-488-5523**

(24 Std. Service, gebührenfrei, bei Anruf aus USA/Kanada)

E-Mail: customerservice@gmmi.com

b) **+ 1-954-308-3923** (lokale Rufnummer, erreichbar weltweit)

Bei allen Krankheitsfällen in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an:

Dr. Walter GmbH, Abteilung Leistung, Eisenerzstr. 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid

E-Mail: leistung@dr-walter.com

T +49 (0) 22 47 91 94 -31

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

Legen Sie dem Arzt bitte vor Behandlungsbeginn Ihre Versicherungsbestätigung und die Leistungsbeschreibung dieser Versicherung vor, damit sich der Arzt über den Umfang des Versicherungsschutzes informieren kann.

Viele Ärzte und Krankenhäuser akzeptieren diese Versicherung und rechnen direkt mit uns ab. Wenn ein Arzt oder Krankenhaus auf einer direkten Begleichung der Rechnung besteht, senden Sie bitte die Rechnung im Original oder per E-Mail zusammen mit der vollständig ausgefüllten Schadensmeldung an eine der genannten Adressen.

3. Meldung von Unfall- und Haftpflichtschäden

Bitte teilen Sie uns Unfall- und Haftpflichtschäden unverzüglich mit. Dazu reichen Sie bitte eine genaue Schilderung des Schadenhergangs sowie Belege über die entstandenen Kosten bei uns ein.

Die Meldung aller Haftpflicht- und Unfallschäden erfolgt über:

Dr. Walter GmbH, Abteilung Leistung, Eisenerzstr. 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid

E-Mail: leistung@dr-walter.com

T +49 (0) 22 47 91 94 -31

F +49 (0) 22 47 91 94 -20

4. Ansprechpartner und Versicherer

Ansprechpartner für alle Fragen rund um den Versicherungsschutz ist die Dr. Walter GmbH. Für dieses Versicherungsprodukt arbeitet die Dr. Walter GmbH mit ausgewählten, renommierten Versicherungsgesellschaften zusammen. Den Versicherungsschutz für die Krankenversicherung gewährt die Allianz Worldwide Care SA. Allianz Worldwide Care SA verfügt über eine AA Bewertung von Standard & Poor's. Den Versicherungsschutz für die Unfall- und Haftpflichtversicherung gewährt die Generali Versicherung AG. Den Versicherungsschutz für die Assistance-Versicherung gewährt die Europ Assistance Versicherungs-AG.



Häufig gestellte Fragen

1. Zu welchem Arzt kann ich gehen, wenn ich krank werde?

Grundsätzlich haben Sie mit der Versicherung die freie Arztwahl. Bei Behandlungen in den USA und Kanada setzen Sie sich jedoch bitte vor Behandlungsbeginn immer mit GMMI (24 Std. Service) in Verbindung, damit eine direkte Abrechnung zwischen der Versicherung und dem Arzt/Krankenhaus erfolgen kann. Wir bitten Sie, bei größeren ambulanten Behandlungen und stationären Behandlungen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Schadenservice oder der Notrufzentrale aufzunehmen. So können frühzeitig die Kosten mit dem Arzt und der Klinik geklärt werden und Sie müssen in solchen Fällen nicht in Vorleistung treten.

2. Welche Unterlagen muss ich im Krankheitsfall zur Kostenerstattung einreichen?

Bitte reichen Sie die Rechnungsbelege (Arztrechnungen, Rezepte etc.) im Original per Post oder per E-Mail ein. Aus den Rechnungen müssen immer der Name der behandelten Person, die Bezeichnung der Krankheit, die Art der einzelnen ärztlichen Leistungen sowie die Behandlungskosten hervorgehen. Zusätzlich reichen Sie bitte wichtige Nachweise (Arzt- und Krankenhausberichte, Polizeiberichte etc.) in Kopie ein. Senden Sie die Unterlagen vollständig mit dem Schadensformular an die in dieser Broschüre genannte Adresse.

3. Was muss ich bei einem Krankenhausaufenthalt tun?

Bei jedem stationären Aufenthalt informieren Sie bitte unverzüglich die Notrufzentrale. So werden Sie schnell und kompetent betreut und müssen die Kosten nicht vorstrecken.

4. Was muss ich in Notfällen tun?

Bei jedem Notfall wenden Sie sich bitte sofort an die Notrufzentrale, damit dringende Kostenzusagen abgegeben werden können und ggf. schnell ein Krankenrücktransport erfolgen kann.

5. In welchen Ländern bin ich versichert?

Über die gesamte Versicherungszeit besteht Schutz im Geltungsbereich des vereinbarten Tarifes (z. B. „Europa“). Darüber hinaus besteht bis zu 6 Wochen weltweiter Schutz. Unterbrechen Sie Ihren Auslandsaufenthalt für einen Besuch im Heimatland, ist dieser ebenfalls bis zu 6 Wochen versichert.

6. Welche Regelung besteht bei Vorerkrankungen?

Versichert ist die akute und unvorhersehbare Verschlechterung einer chronischen oder vorher bestehenden Erkrankung. Falls Sie an einer chronischen Erkrankung oder einer Vorerkrankung leiden sollten, ist es ratsam, dass Sie sich von Ihrem Hausarzt im Heimatland die Reisetauglichkeit vor Abreise ins Ausland schriftlich bestätigen lassen.

7. Bin ich während meines Auslandsaufenthaltes auch bei der Ausübung von Sport versichert?

Grundsätzlich ist die Ausübung jeglicher Sportarten mitversichert. Kein Versicherungsschutz besteht in der Unfallversicherung bei der aktiven Teilnahme an privaten und öffentlichen Rennveranstaltungen, bei denen es auf die Erzielung von Höchstgeschwindigkeiten ankommt.

8. Bin ich mit dieser Versicherung als Fahrer eines Kraftfahrzeuges im Ausland haftpflichtversichert?

Nein, jeglicher Gebrauch von Kraftfahrzeugen ist in der Haftpflichtversicherung ausgeschlossen.

9. Sind Schäden mitversichert, die ich im Hause meiner Gastfamilie verursache?

Ja, Sie sind auch für Schäden am unbeweglichen und beweglichen Eigentum der Gastfamilie versichert sowie für Personenschäden, die Sie gegenüber der Gastfamilie verursachen.



Tarifbestimmungen und Annahmerichtlinien für die PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Versicherung

1. Zielgruppe

Teilnehmer an internationalen Freiwilligen- und Austauschprogrammen.

2. Versicherbare Personen

Die Versicherung gilt für die im Versicherungsschein genannten versicherten Personen – während eines vorübergehenden legalen Auslandsaufenthaltes (als Ausland gilt nicht das Staatsgebiet, in dem die versicherte Person ihren ständigen Wohnsitz hat).

Über die gesamte Versicherungszeit besteht Versicherungsschutz im vereinbarten Geltungsbereich. Darüber hinaus besteht bis zu 6 Wochen weltweiter Schutz. Unterbrechungen des Auslandsaufenthaltes zum Zwecke eines Besuches im Heimatland, sind ebenfalls bis zu einer Dauer von 6 Wochen versichert.

Eintrittsalter: 0-39 Jahre.

3. Vertragsdauer

Versicherungsschutz besteht für den im Versicherungsschein angegebenen Zeitraum, maximal 24 Monate. Danach endet der Vertrag automatisch.

Wenn die versicherte Person bei Ablauf der Versicherung nicht transportfähig ist, verlängert sich der Vertrag automatisch bis zum Eintritt der Transportfähigkeit. Für diesen Zeitraum besteht keine Beitragspflicht.

4. Versicherungsbedingungen

Die genauen Leistungen und Leistungsausschlüsse ergeben sich aus den zugrundeliegenden Auslandsversicherungsbedingungen PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER. Die vollständigen Versicherungsbedingungen zum Tarif PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER finden Sie im Internet unter www.dr-walter.com/verbraucherinformationen/protrip-world-volunteer.html.

5. Assisteur

Der Assisteur erbringt die Assistance-Leistungen im Namen von Dr. Walter.
Der Assisteur für dieses Produkt ist die Europ Assistance, München.
Europ Assistance wird von Dr. Walter beauftragt und bezahlt.

6. Beitragszahlung/Versicherungsnachweis

Das Beitragsinkasso für diesen Vertrag erfolgt durch den Versicherungsmakler

Dr. Walter GmbH. Dr. Walter übernimmt das Erstellen der Versicherungszertifikate je versicherter Person.

7. Bearbeitung von Leistungsfällen

Die Bearbeitung von Leistungsfällen erfolgt durch Dr. Walter. Weiterhin steht Dr. Walter den Versicherten als Ansprechpartner und Makler gegenüber den Versicherern zur Verfügung.

8. Deckungen

Den genauen Deckungsumfang entnehmen Sie bitte den Versicherungsbedingungen des Tarifes PROTRIP WORLD-VOLUNTEER. Die folgenden Beispiele geben einen Überblick über die wichtigsten Versicherungsleistungen.

8.1 Auslands-Krankenversicherung

Kostenersatz bei akut eintretenden Krankheiten oder Unfällen für medizinisch notwendige Heilbehandlungen im Ausland sowie bei Krankentransport.

Leistungen:

- Ambulante und stationäre Heilbehandlungskosten **ohne Summenbegrenzung**
- Versorgung mit ärztlich verordneten
Arznei-, Verbands- und Heilmitteln **ohne Summenbegrenzung**
- Hilfsmittel, die infolge eines Unfalles erforderlich werden **ohne Summenbegrenzung**
- Medizinisch notwendige Behandlung bei
Schwangerschaften/Entbindung **ohne Summenbegrenzung**
- Schmerzstillende Zahnbehandlung einschließlich
Zahnfüllungen in einfacher Ausführung und einfache
Reparatur bei Beschädigung von Zahnersatz **bis zu 500 € pro Fall**
- Unfallbedingter einfacher Zahnersatz **bis zu 1.000 € pro Fall**
- Ambulante Erstbehandlung psychischer Erkrankungen **bis zu 1.500 €**
- Stationäre Notfallbehandlung bei erstmals auftretenden
geistigen und seelischen Störungen **bis zu 20.000 €**
- Medizinisch sinnvoller und vertretbarer Kranken-
rücktransport an den Wohnort der versicherten Person **ohne Summenbegrenzung**
- Überführung der versicherten Person im Todesfall **ohne Summerbegrenzung**
- Allgemeiner Selbstbehalt pro Fall: **0 €**
Selbstbehalt nur in den USA: Behandlungen im Emergency Room,
die nicht dringend oder medizinisch notwendig waren: **250 €**

8.2 Assistanceversicherung (Beistandsleistungen/Soforthilfe)

Aktive Unterstützung durch die Notrufzentrale bei Notfällen, die den Versicherten während der Reise zustoßen.

Leistungen:

- Hilfe bei Verlust von Zahlungsmitteln **Service und Notfalldarlehen bis zu 1.600 €**
- Hilfe bei Verlust von Reisedokumenten **Service und Erstattung von Gebühren für Ersatzpapiere**
- Hilfe bei Strafverfolgungsmaßnahmen **Service und Notfalldarlehen bis zu 12.000 €**
- Heimreise im Notfall **Service und Flugkosten Economy Class**
- Anreise einer Vertrauensperson im Notfall **Service und Reisekosten (Transport und Unterbringung) bis zu 4.000 €**

8.3 Haftpflichtversicherung

Schadenersatzansprüche Dritter gegen die versicherte Person bei Personen- und Sachschäden.

Leistungen:

- Privathaftpflicht- und Berufshaftpflichtversicherung für Personen- und/ oder Sachschäden **bis 3.000.000 €**
- Ehrenamtliche Tätigkeit **bis 3.000.000 €**
- Schäden am beweglichen und unbeweglichen Eigentum der Gastfamilie **bis 3.000.000 €**
- Mietsachschäden **bis 1.000.000 €**
- Schlüsselverlustrisiko (fremder privater und beruflicher Schlüssel) **bis 30.000 €**
- Selbstbehalt: **0 €**

8.4 Unfallversicherung

Versicherungsschutz besteht bei Unfällen, die der versicherten Person während der Dauer des Vertrages zustoßen.

Leistungen:

- Kapitalzahlung bei Unfalltod **15.500 €**
- Invaliditätssumme **51.200 €**

-
- Invaliditätsstaffel 225 %
 - Kapitalzahlung bei 100% Unfallinvalidität 115.200 €
 - Bergungskosten 25.000 €
 - Unfallbedingte kosmetische Operationen 10.000 €

9. Ausschlüsse

Den vollständigen Wortlaut aller Ausschlüsse entnehmen Sie bitte den PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Versicherungsbedingungen.

Die folgenden Beispiele geben einen Überblick über die wichtigsten Ausschlüsse.

9.1 Auslands-Krankenversicherung

- Kosten für die Heilbehandlung von Vorerkrankungen einschließlich chronischer Erkrankungen, es sei denn, es liegt eine akute und unvorhersehbare Verschlechterung des Gesundheitszustandes vor;
- Heilbehandlungen und andere ärztlich angeordnete Maßnahmen, bei denen der versicherten Person bei Antritt des versicherten Aufenthaltes bekannt war, dass sie bei planmäßiger Durchführung des versicherten Aufenthaltes aus medizinischen Gründen stattfinden mussten (z. B. Dialysen);
- Anschaffung und Reparatur von Herzschrittmachern, Prothesen, Sehhilfen und Hörgeräten;
- Unfall- oder Krankheitskosten hervorgerufen durch Geistes- oder Bewusstseinsstörungen, soweit diese auf Konsum von Alkohol, Drogen, Rausch- oder Betäubungsmitteln, Schlaftabletten oder sonstigen narkotischen Stoffen beruhen;
- Akupunktur, Fango und Massagen;
- Pflegebedürftigkeit oder Verwahrung;
- psychoanalytische und psychotherapeutische Behandlungen, soweit diese nicht im Rahmen der medizinischen Leistungen übernommen werden, sowie Hypnose.

9.2 Assistanceversicherung

- Erkrankungen, die eine psychische Reaktion auf ein Kriegsereignis, innere Unruhen, einen Terrorakt, ein Flugunglück oder auf die Befürchtung von Kriegsereignissen, inneren Unruhen oder Terrorakten sind;
- chronische psychische Erkrankungen, auch wenn diese schubweise auftreten, sowie Suchterkrankungen.

9.3 Haftpflichtversicherung

- Schäden, die an geliehenen, verpachteten und gemieteten Sachen entstehen;
- KFZ-Schäden, die durch den Gebrauch eines Fahrzeuges verursacht werden.

9.4 Unfallversicherung

- Unfälle, die auf Drogenkonsum beruhen;
- Unfälle, die unmittelbar oder mittelbar durch Kernenergie verursacht sind;
- Vom Versicherungsschutz ausgeschlossen sind Infektionen. Versicherungsschutz besteht jedoch, wenn die Krankheitserreger durch einen unter diesen Vertrag fallende Unfallverletzung in den Körper gelangt sind.

Vertragspartner/Kontakt/Impressum

Vertragspartner

Für dieses Versicherungsprodukt arbeitet die Dr. Walter GmbH mit ausgewählten, renommierten Versicherungsgesellschaften zusammen.

- **Den Versicherungsschutz für die Krankenversicherung gewährt die:**
Allianz Worldwide Care SA
Tour Neptune, 20 place de Seine, 92086 Paris la Défense cedex, Frankreich
- **Den Versicherungsschutz für die Unfall- und Haftpflichtversicherung gewährt die:**
Generali Versicherung AG
Adenauerring 7, 81731 München, Deutschland
- **Den Versicherungsschutz für die Assistance-Versicherung gewährt die:**
Europ Assistance Versicherungs-AG
Adenauerring 9, 81737 München, Deutschland

Kontakt

Ihr Ansprechpartner für die Auslandsversicherung PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER ist die Dr. Walter GmbH, Versicherungsmakler. Die gesamte Vertrags- und Leistungsabwicklung erfolgt über die Dr. Walter GmbH.

Dr. Walter GmbH

Versicherungsmakler
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid

T +49 (0) 2247 9194-0
F +49 (0) 2247 9194-40

info@dr-walter.com
www.dr-walter.com

Impressum

Statusinformation nach § 11 Versicherungsvermittler-Verordnung

Die Dr. Walter GmbH ist als Versicherungsmakler mit einer Erlaubnis durch die Industrie- und Handelskammer Bonn/Rhein-Sieg nach § 34d Absatz 1 der Gewerbeordnung tätig. Die zuständige Erlaubnisbehörde ist die IHK Bonn/Rhein-Sieg, Bonner Talweg 17, 53113 Bonn, T +49 (0) 228 2284-0, F +49 (0) 228 2284-170, info@bonn.ihk.de, www.ihk-bonn.de.

Die Dr. Walter GmbH ist im Versicherungsvermittlerregister unter der Nummer D-QAMW-L7N-VQ-57 eingetragen. Dies kann im Internet überprüft werden unter der Adresse www.vermittlerregister.info oder beim Versicherungsvermittlerregister beim Deutscher Industrie- und Handelskammertag (DIHK) e. V., Breite Straße 29, 10178 Berlin,

T +49(0)30 20308-0, F +49(0)30 20308-1000

Die Dr. Walter GmbH hält keine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital eines Versicherungsunternehmens. Kein Versicherungsunternehmen oder Mutterunternehmen eines Versicherungsunternehmens hält eine direkte oder indirekte Beteiligung von über 10% an den Stimmrechten oder am Kapital der Dr. Walter GmbH.

Auf von uns vermittelte Versicherungsverhältnisse findet, soweit nichts anderes vereinbart wurde, das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung.

PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER ist eine Gruppenvertragslösung aus rechtlich unabhängigen Versicherungsverträgen, über die sich Mitglieder des LAC Living Abroad Community e. V. (LAC) sowie Teilnehmer von angeschlossene Partnerfirmen und Organisationen für Auslandsaufenthalte versichern können. Das Produkt PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER wird exklusiv über die Dr. Walter GmbH (Dr. Walter) bzw. deren Vertriebspartner angeboten und verwaltet.

Sollte es einmal zu Unstimmigkeiten kommen, wenden Sie sich bitte an die Dr. Walter GmbH: Dr. Walter GmbH, Eisenerzstraße 34, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, Deutschland
T +49(0)2247 9194-0, F +49(0)2247 9194-40, E-Mail: info@dr-walter.com

Wir werden versuchen, schnellstmöglich eine einvernehmliche Lösung zu finden. Gelingt dies nicht, können Sie sich auch an einen außergerichtlichen Streitschlichter wenden:

Bitte wenden sie sich bei Beschwerden, die nicht die Krankenversicherung betreffen, an den Versicherungs-Ombudsmann, Postfach 080632, 10006 Berlin.

Der Ombudsmann ist zugleich Schlichtungsstelle zur außergerichtlichen Beilegung von Streitigkeiten bei Versicherungsverträgen mit Verbrauchern und zwischen Versicherungsvermittlern und Versicherungsnehmern. Seine Entscheidungen sind für den Versicherer nicht bindend. Die Möglichkeit zur Einleitung eines gerichtlichen Verfahrens bleibt unberührt.

Beschwerden können Sie außerdem richten an die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn.

Beschwerden, die die Auslandskrankenversicherung betreffen, richten Sie bitte per Brief oder E-mail an

Allianz Worldwide Care SA – Relations Clients, Case Courrier BS, 20 place de Seine, 92086 Paris La Défense Cedex. E-Mail: clients@allianz.fr

Allianz Worldwide Care SA ist Mitunterzeichnender des Vermittlungs-Charters der Französischen Verbandes der Versicherungsgesellschaften (FFSA). Daher können im Falle einer anhaltenden und endgültigen Meinungsverschiedenheit, und nach Erschöpfung aller unten aufgeführten innerstaatlichen Rechtsbehelfe, die Versicherungsnehnergemeinschaft, die Mitgliedsgesellschaft oder die versicherten Personen den Mediator des FFSA in Anspruch zu nehmen, der – ohne Nachteil für andere mögliche Rechtswege – per Post kontaktiert werden kann unter: BP 290 – 75425 Paris Cedex 09.

Rechtshinweis:

Diese Broschüre ist urheberrechtlich geschützt. Die Kopie oder Veröffentlichung auch einzelner Bestandteile ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Dr. Walter GmbH möglich.

Verantwortlich für die Inhalte:

Dr. Walter GmbH
Versicherungsmakler
Eisenerzstraße 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid

T +49 (0) 22 47 91 94 -0
F +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com
www.dr-walter.com

Gerichtsstand Siegburg, Registergericht Siegburg, HRB 4701, Ust-Id.Nr. DE 212252105
Geschäftsführer: Dipl.-Kfm. Reinhard Bellinghausen,
Postbank Köln, IBAN: DE 03 3701 0050 0212 0765 00, BIC: PBNKDEFF

Alle Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter:

+49(0)2247 9194-0



How to act in case of emergency?

Emergencies in the USA and Canada

Please contact the 24 hour emergency service of GMMI, Florida, USA, Phone:

+1-954-308-3923

Emergencies in other countries

Please contact Europ Assistance Versicherungs-AG, Munich, Germany
Phone:

+49(0)89 55 987 -641

Please keep your policy number ready and refer to the PROTRIP-WORLD-VOLUNTEER Insurance Combination.

DR. WALTER
travel insurance unlimited



Dr. Walter GmbH
Insurance Brokers
Eisenerzstrasse 34
53819 Neunkirchen-Seelscheid
Germany

T +49 (0) 22 47 91 94 -0

F +49 (0) 22 47 91 94 -40

info@dr-walter.com

www.dr-walter.com